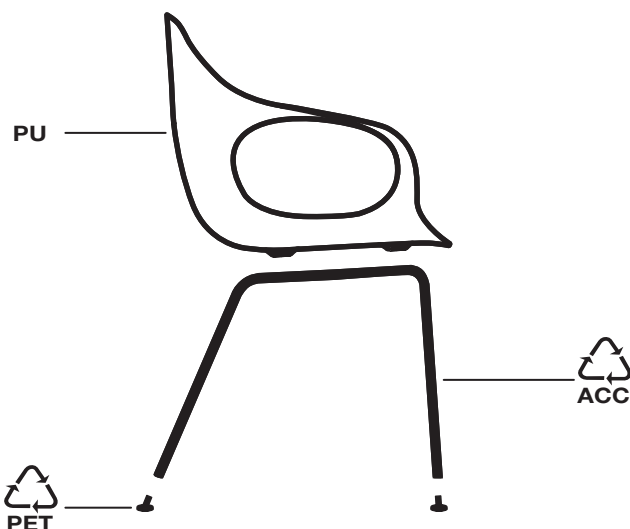


PATENT PENDING

KRISTALIA®

www.kristalia.it MADE IN ITALY



ITALIANO

PRODUTTORE . Kristalia srl
via Calderano,5 - 33070 Brugnera (PN) Italy Ph.+39 0434 623678 - Fax +39 0434 624901
E-mail:info@kristalia.it Internet:www.kristalia.it

DENOMINAZIONE MERCEOLOGICA . Sistema di sedute in plastica/acciaio. Il prodotto è utilizzabile anche all'esterno (solo versione con struttura verniciata).

AVVERTENZA . La presente scheda ottempera alle disposizioni della legge del 10 aprile 1991 n.126 "Norme per l'informazione del consumatore" e al Decreto del 8 febbraio 1997 n.101 "Regolamento d'attuazione". Rev. 01 del 21/07/11. Il presente articolo ha inoltre superato una serie di test corrispondenti alle norme EN 15373/2007-EN 1022/2005-1728/2000.

MATERIALI IMPIEGATI . **Scocca**: poliuretano rigido colorato in massa e verniciato. **Struttura**: metallica in acciaio cromo lucido, cromo satinato o verniciato. **Tappi**: plastica polietilene.

PULIZIA . **Superfici in plastica**: Il poliuretano è impermeabile all'acqua, quindi le macchie rimangono in superficie. In ogni caso è consigliabile pulire immediatamente le eventuali macchie con un panno morbido, frizionando, soprattutto nel caso la superficie verniciata venga a contatto con sostanze particolarmente coloranti quali caffè, Coca Cola, olio, ecc.. Non utilizzare prodotti aggressivi. Evitare di sfregare la superficie verniciata. Per la pulizia è consigliabile utilizzare prodotti detergenti neutri in soluzione acquosa. **Superfici in metallo**: vanno pulite con acqua calda e detersivo liquido non abrasivo ed asciugate con un panno morbido. Deve essere evitato assolutamente l'uso di polveri abrasive e pagliette e deve essere posta la massima attenzione a tutto ciò che potrebbe graffiare la superficie.

FINITURE . Sono possibili lievi differenze di tonalità fra i vari elementi, inoltre, nel caso di prodotti acquistati in tempi diversi, il tempo trascorso ed i fattori climatico-naturali possono determinare variazioni di colore e/o tonalità. Le differenze sopra indicate non possono costituire motivo di reclamo e/o merce resa.

La garanzia non è valida per danneggiamenti dovuti ad un uso improprio del prodotto o avvenuti durante il trasporto.

ESPAÑOL

DENOMINACIÓN MERCANTIL . Sistema de sillas de plástico/acero. El producto puede utilizarse también en ambientes exteriores (solo con versión de estructura barnizada).

ADVERTENCIA . La presente ficha cumple con lo que dispone la ley de 10 de abril de 1991 n.126 "Normas para l información del consumidor" e el Decreto de 8 de febrero de 1997 n.101 "Reglamento de actuación". El presente artículo ha superado una serie de pruebas correspondientes a las normas EN 15373/2007-EN 1022/2005-1728/2000.

MATERIALES EMPLEADOS . **Bastidor**: poliuretano rígido coloreado en masa y barnizado. **Estructura**: metálica de acero cromo brillante, cromo satinado o barnizado. **Tapones**: plástico polietileno.

LIMPIEZA . **Superficies de plástico**: el poliuretano es impermeable al agua, por lo que las manchas permanecen en la superficie. No obstante, es aconsejable limpiar inmediatamente las manchas que puedan formarse frotando con un paño suave, sobre todo si la superficie barnizada entra en contacto con sustancias que dejan marcas de color con facilidad, como el café, la Coca Cola, el aceite, etc. No utilice productos agresivos. No frote la superficie barnizada. Para la limpieza es aconsejable utilizar productos detergentes neutros en una solución acuosa. **Superficies de metal**: deben limpiarse con agua caliente y un detergente líquido no abrasivo y secarse con un paño suave. Debe evitarse escrupulosamente el uso de polvos abrasivos y estropajos y prestar la máxima atención a todo lo que pueda rayar la superficie.

ACABADOS . Es posible que se presenten leves diferencias de tono entre los distintos elementos. Además, en los productos adquiridos en momentos diferentes, el tiempo transcurrido y los factores climático-naturales pueden determinar variaciones de color o de tonalidad. Las diferencias mencionadas no pueden constituir motivo de reclamación o de devolución de la mercancía.

La garantía no será válida para daños producidos durante el transporte o debidos a un uso impropio del producto.



ELEPHANT

design

NEULAND INDUSTRIEDESIGN

ENGLISH

MANUFACTURER . Kristalia srl
via Calderano,5 - 33070 Brugnera (PN) Italy Ph.+39 0434 623678 - Fax +39 0434 624901
E-mail:info@kristalia.it Internet:www.kristalia.it

CLASSIFICATION . Seating system in plastic/steel. This product can also be used outdoors (lacquered frame version only).

ATTENTION . This data sheet conforms to law no. 126 dated 10th April 1991, "Standards for consumer information" and with Decree no. 101 dated 8th February 1997, "Actuation Regulations". This product has also passed a series of tests in compliance with EN 15373/2007, EN 1022/2005 and EN1728/2000 standards.

MATERIALS USED . **Structure**: lacquered, mass-coloured hard polyurethane. **Frame**: in polished chrome steel, satin chrome or lacquered metal. **Cover caps**: polyethylene plastic.

CLEANING . **Plastic surfaces**: polyurethane is waterproof therefore stains remain on the surface. Nevertheless, it is advisable to clean any stains immediately by wiping with a soft cloth, especially if the lacquered surface comes into contact with highly coloured substances such as coffee, Coca-Cola, oil, etc. Do not use aggressive products. Avoid rubbing the lacquered surface. It is advisable to use neutral detergents diluted in water for cleaning. **Metal surfaces**: these must be cleaned with warm water and a non-abrasive liquid detergent, and then dried with a soft cloth. Abrasive powders and abrasive pads must not be used and the utmost care must be taken to prevent anything from scratching the surface.

FINISHES . Slight differences in shade may be present between the various elements, and, in the case of products purchased at different times, the time lapse and climatic-natural factors may cause variations in colour and/or shade. The afore-mentioned differences are not grounds for claims and/or the return of goods.

The guarantee does not cover damage due to improper use of the product or damage which may occur during shipping.

DEUTSCH

WARENBEZEICHNUNG . Sitzmöbelsystem aus Kunststoff/Stahl. Das Produkt ist auch im Freien einsetzbar (nur in der Version mit lackierter Struktur).

HINWEIS . Dieses Merkblatt erfüllt die Verfügungen des Gesetzes Nr. 126 vom 10. April 1991 "Normen zur Konsumenteninformation" und des Dekrets Nr. 101 vom 8. Februar 1997 "Durchführungsregelung". Der vorliegende Artikel hat außerdem eine Reihe von Prüfungen in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien EN 15373/2007-EN 1022/2005-1728/2000 bestanden.

EINGESETZTE MATERIALIEN . **Aufbau**: festes durchgefärbtes und lackiertes Polyurethan. **Struktur**: metallisch aus Stahl in Ausführung Chrom glänzend, Chrom satiniert oder lackiert. **Abdeckkappen**: aus PET-Kunststoff.

REINIGUNG . **Oberflächen aus Kunststoff**: Polyurethan ist ein Wasser undurchlässiges Material, wodurch Flecken auf der Oberfläche bleiben. Es ist jedoch in jedem Fall ratsam, eventuelle Flecken sofort mit einem weichen Tuch trocken zu tupfen. Dies gilt vor allem dann, wenn die Oberfläche mit stark färbenden Flüssigkeiten wie Kaffee, Coca Cola, Öl, etc. in Berührung gekommen ist. Keine aggressiven Reinigungsprodukte verwenden. Ein Reiben der lackierten Oberfläche vermeiden. Für die Reinigung empfehlen sich neutrale, mit Wasser verdünnte Reinigungsmittel.

Oberflächen aus Metall: Mit heißem Wasser und einem flüssigen Reinigungsmittel ohne Scheuerzusätze reinigen und mit einem weichen Tuch trocken reiben. Der Einsatz von Scheuerpulver und Stahlwolle ist unbedingt zu vermeiden, außerdem muss darauf geachtet werden, dass die Oberflächen nicht mit kratzenden Gegenständen in Berührung kommen.

AUSFÜHRUNGEN . Wenn die Produkte in unterschiedlichen Zeiträumen erworben werden, so sind zwischen den einzelnen Elementen leichte Farbunterschiede möglich. Die natürliche Abnutzung und klimabedingte Einflüsse können ebenfalls zu Abweichungen bei Farbe und/oder Farbton führen. Die oben angeführten Unterschiede stellen keinen Grund für Beanstandungen und/oder Warenrückgaben dar.

Bei Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder auf den Transport zurückzuführen sind, erlischt die Garantie.